

Administrator, either upon petition of any person affected by the order or of his own motion, by order, rescind the order of the Administrator or instruct the Administrator to vary his order pursuant to the authority vested in him by section 22 in a manner specified in the order of the Governor in Council, and an order made by the Governor in Council under this section is binding on the Administrator upon a copy thereof, certified by the Clerk of the Privy Council, being sent to the Administrator and each person against whom the order of the Administrator was made by or on behalf of the Clerk of the Privy Council, by registered mail or in such other manner as is prescribed by the regulations.

Recovery of amounts due to Her Majesty

25. All amounts payable to Her Majesty in right of Canada under orders made pursuant to sections 20, 21 and 22 are debts due to Her Majesty and are recoverable as such in the Federal Court of Canada or any other court of competent jurisdiction or in any other manner provided by the *Income Tax Act*, as if the amounts were amounts payable under that Act and as if references in sections 223 to 225 of that Act to the "Minister" were references to the "Administrator".

conseil peut, par décret, soit à la requête d'une personne touchée par elle, soit de sa propre initiative, annuler l'ordonnance du Directeur ou ordonner à ce dernier de la modifier conformément au décret en vertu des pouvoirs que lui confère l'article 22; tout décret pris en vertu du présent article lie le Directeur dès qu'une copie, certifiée conforme par le greffier du Conseil privé, est transmise par celui-ci ou en son nom par courrier recommandé, ou par tout autre moyen prescrit par règlement, au Directeur et à toutes les personnes visées par son ordonnance.

Ratification du décret de tenir les livres et d'inscrire ou de produire les déclarations, etc.

Recouvrement des créances de Sa Majesté

25. Les créances de Sa Majesté du chef du Canada qui découlent des ordonnances prises en vertu des articles 20, 21 et 22 sont recouvrables devant la Cour fédérale du Canada ou un autre tribunal compétent ou de toute autre manière prévue par la *Loi de l'impôt sur le revenu* comme si elles découlaient de cette dernière et comme si, aux articles 223 à 225, «Ministre» désignait le «Directeur».

PART III
APPEALS

Anti-Inflation Appeal Tribunal

Appeal Tribunal established

26. (1) There is hereby established a tribunal to be known as the Anti-Inflation Appeal Tribunal consisting of a Chairman and such other members as are from time to time appointed by the Governor in Council.

Tenure of members

(2) The Chairman of the Appeal Tribunal shall be appointed to hold office during good behaviour for a term not exceeding four years but may be removed by the Governor in Council for cause, and each other member shall be appointed to hold office during pleasure for a term not exceeding four years.

Basis on which members to be appointed

(3) The Governor in Council shall, from time to time, appoint such number of members of the Appeal Tribunal as he considers necessary to enable the Appeal Tribunal to deal effec-

PARTIE III
APPELS

Tribunal d'appel en matière d'inflation

26. (1) Est constitué le Tribunal d'appel en matière d'inflation dont le président et les membres sont nommés par le gouverneur en conseil.

Constitution du Tribunal d'appel

(2) Le président du Tribunal d'appel est nommé à titre inamovible pour un mandat de quatre ans au maximum et le gouverneur en conseil peut, pour des motifs valables, le démettre de ses fonctions; les autres membres sont nommés à titre amovible pour un mandat de quatre ans au maximum.

Mandat

(3) Le gouverneur en conseil nomme le nombre de membres qu'il estime nécessaire à l'expédition rapide et efficace des appels dont le Tribunal d'appel est saisi en vertu de la présente loi.

Nombre de membres